





Bois et Charbon — Matériaux de Construction

Frank ROISELLE, représentant  
Téléphone (rés.) 23-1453

Lucien ROISELLE, représentant  
Téléphone (rés.) 23-4438

Bureau et dépôt de charbon  
388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.

## MANTEAUX

de Seal d'Hudson, de Mouton de Perso  
ou de Rat musqué

faits sur mesure

REPARATIONS DE TOUTES SORTES

Apportez vos peaux de vision et de renard  
pour monture de têtes

### C. G. DELMARQUE

FOURREUR

678, rue St-Jean-Baptiste, angle Dumais, St-Boniface  
Téléphone 20-2551

## "Poil de Carotte" sera représenté au théâtre Paris et à St-Pierre

Le dimanche soir 16 octobre, au théâtre Paris, St-Boniface et le mercredi soir 19 octobre, au théâtre de St-Pierre-Jolys, on présentera un spectacle basé sur l'œuvre de Jules Renard, aux interprètes de Paul Menzies. Les interprètes seront Raymond Souplex, Germaine Demont, Jean Laruey, Cyprien Simon ("Poil de Carotte") et autres. On connaît M. Lapie comme un bon comédien et le Cercle Molière a déjà présenté à Winnipeg et ailleurs.

Thème  
"Poil de Carotte", animal négligé par sa mère qui l'a pris en haine parce qu'il a un caractère difficile. Son père est trop faible pour empêcher les débauches de Mme Lapie, et l'enfant souffre surtout moralement de ce manque d'affection. Les événements pénibles éclatent au collège, puis aux fiançailles de Paul Menzies. Les interprètes seront Raymond Souplex, Germaine Demont, Jean Laruey, Cyprien Simon ("Poil de Carotte") et autres. On connaît M. Lapie comme un bon comédien et le Cercle Molière a déjà présenté à Winnipeg et ailleurs.

Thème  
"Poil de Carotte", animal négligé par sa mère qui l'a pris en haine parce qu'il a un caractère difficile. Son père est trop faible pour empêcher les débauches de Mme Lapie, et l'enfant souffre surtout moralement de ce manque d'affection. Les événements pénibles éclatent au collège, puis aux fiançailles de Paul Menzies. Les interprètes seront Raymond Souplex, Germaine Demont, Jean Laruey, Cyprien Simon ("Poil de Carotte") et autres. On connaît M. Lapie comme un bon comédien et le Cercle Molière a déjà présenté à Winnipeg et ailleurs.

## La Western Savings and Loan Association

★

### Bureau-chef WINNIPEG

### Bourses d'études américaines pour des étudiants français

NEW-YORK — L'on vient d'annoncer l'établissement d'un organisme privé, destiné à offrir des bourses et des voyages d'études aux États-Unis pour des étudiants français.

Dix étudiants français seront choisis chaque année et envoyés aux États-Unis pendant deux ans pour y suivre des cours dans des institutions d'enseignement tous frais de voyage, de vie ou de déplacement à l'intérieur du pays et des vacances leur seront payées par la fondation afin de donner à ces jeunes Français une meilleure compréhension de l'Amérique, de son peuple et de ses institutions.

Le financement de la fondation La Fayette sera assuré par un don de \$1,000,000 promis par le gouvernement américain.

la fondation Ford a ses organisateurs, somme qui leur sera remise lorsque \$2,000,000 auront été recueillis à d'autres sources.

### Dr G. Létienne

MALADIE DES YEUX  
EXAMEN DE LA VUE  
Tel: 20-1039 - Bur 93-4369  
601, édifice Medical Arts, Winnipeg

### James Shoen Limited

M. N. Lockyer  
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN  
Same address, édifice St-Jean  
804, rue St-Jean - Téléphone 92-8028  
Ouvrez tous les jours et samedi  
Fermé le mercredi à 1 h p.m.

### R. J. Stanners

OPTOMETRISTE  
Téléphone 23-2850  
141, avenue Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

### Dr A.-C. Laurin

DENTISTE  
Téléphone 23-2850  
141, avenue Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

### Dr A.-E. Bourgeois

DENTISTE  
343, rue Taché, St-Boniface  
Téléphone 20-4828

### Dr E.-J. Jarjour

CHIRURGIEN-DENTISTE  
702, édifice Great Western  
356, rue Main - Tel: 92-4955

### Dr A.-G. Dandenault

M.D., F.R.C.S. (C)  
Chirurgien - Maladies des femmes  
Téléphone rés. 30-1283

### Dr Jean Stolar

Maladies Internes  
Téléphone rés. 30-3232  
415, édifice Medical Arts, Winnipeg  
Téléphone 92-8648

### Dr Joseph M. Kagan

M.D., F.R.C.S. (C)  
CHIRURGIEN  
301, édifice Medical Arts  
Winnipeg, Man.  
Téléphone 92-8941  
Consultations sur rendez-vous

### Dr R.-G. d'Agincourt

M.D. F.R.C.S. (Anglais)  
CHIRURGIE GÉNÉRALE  
24 h et 7 jours sur les tours  
et les urgences  
28, rue Main, St-Boniface  
261-3588 - 481-3337

### Dr E.-T. Etsell

M.D. CHIRURGIEN  
508, éd. Medical Arts, Winnipeg  
Bureau: 92-4843 Rés: 4-4588

### Dr P.-E. La Fleche

DENTISTE  
906, édifice Boyd - Winnipeg  
Téléphone 92-5064

### Dr C. Lavoie

MEDECIN-CHIRURGIEN  
400, rue Taché, St-Boniface  
Téléphone: 23-4782  
Bureau: 92-4782 Rés: 20-1402  
10 h de 9 h matin - 2 h à 8 h p.m.

### Dr G. Normandeau

MEDECIN-CHIRURGIEN  
155, rue Provencher, St-Boniface

### Dr Roy G. Spink

DENTISTE  
155, rue Provencher, St-Boniface

### Dr Henri Guyot

Ophtalmiste et Gynécologue  
Maladies et maladies des femmes  
Hôpital de St-Boniface - 2 h à 5 h p.m.  
380, rue Assiniboia, St-Boniface, Man.  
Téléphone 20-1696

### Dr J.-J.-A. Bourgoin

Maladies Respiratoires et des Voies  
Généralistes  
Tél: 92-4843 - Bureau 92-8941  
301, édifice Medical Arts, Winnipeg  
Hôpital de St-Boniface - 2 h à 5 h p.m.  
sur rendez-vous

## Cité de Saint-Boniface

AVIS relativement à un règlement d'école  
devant être soumis au vote des électeurs de  
l'arrondissement scolaire de St-Boniface no 1188.

Un règlement pour autoriser une dépense de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars par le District Scolaire de St-Boniface no 1188, afin d'équiper et d'équiper une nouvelle école élémentaire de 13 pièces à la limite ouest de la nouvelle expansion Lado dans ledit District Scolaire de St-Boniface no 1188.

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 107) du District Scolaire de St-Boniface no 1188 sera soumis, en vertu du règlement no 3829 de la Cité de St-Boniface, au vote des électeurs dudit district scolaire, dûment qualifiés pour voter sur ce règlement selon l'"Acte des Ecoles Publiques", à l'heure et aux endroits indiqués plus bas.

Le but dudit règlement no 107 du District Scolaire de St-Boniface no 1188 est de contracter une dette de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars par l'émission et la vente de débentures, afin d'équiper et d'équiper une nouvelle école élémentaire de 13 pièces à la limite ouest de la nouvelle expansion Lado dans ledit District Scolaire, au coût de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars.

Le vote des électeurs ayant droit de vote sur ledit règlement aura lieu le VENDREDI 21 OCTOBRE, A.D. 1955, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huit heures du soir le même jour, aux bureaux de vote dans les subdivisions électorales suivantes:

SUBDIVISIONS ELECTORALES	
Quartier no 1 - Sub. élec. no 1	Eglise Belge du Sacré-Cœur, 501, rue Plin-
Quartier no 1 - Sub. élec. no 2	Club St-François, 1037, chemin Dugald
Quartier no 1 - Sub. élec. no 3	774, chemin Dawson
Quartier no 2 - Sub. élec. no 6	Salle des Canadiens de Naissance, 230, ave
Quartier no 2 - Sub. élec. no 7	Ecole Marion, rue des Meurons
Quartier no 3 - Sub. élec. no 8	Hospice Taché
Quartier no 3 - Sub. élec. no 9	Institut Collégial Provencher
Quartier no 3 - Sub. élec. no 10	Salle Berry, 148, rue

Toute personne désireuse d'opposer ledit règlement, en entier ou en partie, devra faire une soumission y relative au juge de la Cour du Banc de la Reine, siégeant à St-Boniface, en dedans des deux semaines qui suivent la publication de cet avis - qui se fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives - dans les hebdomadaires connus sous le nom de "La Liberté et le Patriote" et "The Norwood Press", autrement il sera trop tard pour faire ses réclamations.

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au règlement, en faveur ou contre, être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au compte final des votes.

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface.

DONNE à St-Boniface, Manitoba, ce vingt-sixième jour de septembre, A.D. 1955.

PAR ORDRE  
MAURICE PRUD'HOMME  
Greffier

## Cité de Saint-Boniface

AVIS relativement à un règlement d'école  
devant être soumis au vote des électeurs de  
l'arrondissement scolaire de St-Boniface no 1188.

Un règlement pour autoriser une dépense de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars par le District Scolaire de St-Boniface no 1188, afin d'équiper et d'équiper une nouvelle école élémentaire de 13 pièces à la limite ouest de la nouvelle expansion Lado dans ledit District Scolaire de St-Boniface no 1188.

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 109) du District Scolaire de St-Boniface no 1188 sera soumis, en vertu du règlement no 3830 de la Cité de St-Boniface, au vote des électeurs dudit district scolaire, dûment qualifiés pour voter sur ce règlement selon l'"Acte des Ecoles Publiques", à l'heure et aux endroits indiqués plus bas.

Le but dudit règlement no 109 du District Scolaire de St-Boniface no 1188 est de contracter une dette de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars par l'émission et la vente de débentures, afin d'équiper et d'équiper une nouvelle école élémentaire de 13 pièces dans la partie orientale de la nouvelle expansion Lado dans ledit District Scolaire de St-Boniface no 1188, au coût de cent quatre-vingt-quinze mille (\$185,000) dollars.

Le vote des électeurs ayant droit de vote sur ledit règlement aura lieu le VENDREDI 21 OCTOBRE, A.D. 1955, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huit heures du soir le même jour, aux bureaux de vote dans les subdivisions électorales suivantes:

SUBDIVISIONS ELECTORALES	
Quartier no 1 - Sub. élec. no 1	Eglise Belge du Sacré-Cœur, 501, rue Plin-
Quartier no 1 - Sub. élec. no 2	Club St-François, 1037, chemin Dugald
Quartier no 1 - Sub. élec. no 3	774, chemin Dawson
Quartier no 2 - Sub. élec. no 6	Salle des Canadiens de Naissance, 230, ave
Quartier no 2 - Sub. élec. no 7	Ecole Marion, rue des Meurons
Quartier no 3 - Sub. élec. no 8	Hospice Taché
Quartier no 3 - Sub. élec. no 9	Institut Collégial Provencher
Quartier no 3 - Sub. élec. no 10	Salle Berry, 148, rue

Toute personne désireuse d'opposer ledit règlement, en entier ou en partie, devra faire une soumission y relative au juge de la Cour du Banc de la Reine, siégeant à St-Boniface, en dedans des deux semaines qui suivent la publication de cet avis - qui se fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives - dans les hebdomadaires connus sous le nom de "La Liberté et le Patriote" et "The Norwood Press", autrement il sera trop tard pour faire ses réclamations.

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au règlement, en faveur ou contre, être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au compte final des votes.

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface.

DONNE à St-Boniface, Manitoba, ce vingt-sixième jour de septembre, A.D. 1955.

PAR ORDRE  
MAURICE PRUD'HOMME  
Greffier

## Cité de Saint-Boniface

AVIS relativement à un règlement d'école  
devant être soumis au vote des électeurs de  
l'arrondissement scolaire de St-Boniface no 1188.

Un règlement pour autoriser une dépense de cent mille (\$100,000) dollars par le District Scolaire de St-Boniface no 1188, pour l'érection d'un auditorium-gymnase pour l'école Provencher dans ledit District Scolaire de St-Boniface no 1188.

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 103) du District Scolaire de St-Boniface no 1188 sera soumis, en vertu du règlement no 3829 de la Cité de St-Boniface, au vote des électeurs dudit district scolaire, dûment qualifiés pour voter sur ce règlement selon l'"Acte des Ecoles Publiques", à l'heure et aux endroits indiqués plus bas.

Le but dudit règlement no 103 du District Scolaire de St-Boniface no 1188 est de contracter une dette de cent mille (\$100,000) dollars, par l'émission et la vente de débentures, pour l'érection d'un auditorium-gymnase pour l'école Provencher dans ledit District Scolaire, au coût de cent mille (\$100,000) dollars.

Le vote des électeurs ayant droit de vote sur ledit règlement aura lieu le VENDREDI 21 OCTOBRE, A.D. 1955, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huit heures du soir le même jour, aux bureaux de vote dans les subdivisions électorales suivantes:

SUBDIVISIONS ELECTORALES	
Quartier no 1 - Sub. élec. no 1	Eglise Belge du Sacré-Cœur, 501, rue Plin-
Quartier no 1 - Sub. élec. no 2	Club St-François, 1037, chemin Dugald
Quartier no 1 - Sub. élec. no 3	774, chemin Dawson
Quartier no 2 - Sub. élec. no 6	Salle des Canadiens de Naissance, 230, ave
Quartier no 2 - Sub. élec. no 7	Ecole Marion, rue des Meurons
Quartier no 3 - Sub. élec. no 8	Hospice Taché
Quartier no 3 - Sub. élec. no 9	Institut Collégial Provencher
Quartier no 3 - Sub. élec. no 10	Salle Berry, 148, rue

Toute personne désireuse d'opposer ledit règlement, en entier ou en partie, devra faire une soumission y relative au juge de la Cour du Banc de la Reine, siégeant à St-Boniface, en dedans des deux semaines qui suivent la publication de cet avis - qui se fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives - dans les hebdomadaires connus sous le nom de "La Liberté et le Patriote" et "The Norwood Press", autrement il sera trop tard pour faire ses réclamations.

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au règlement, en faveur ou contre, être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au compte final des votes.

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface.

DONNE à St-Boniface, Manitoba, ce vingt-sixième jour de septembre, A.D. 1955.

PAR ORDRE  
MAURICE PRUD'HOMME  
Greffier

## Cité de Saint-Boniface

AVIS relativement à un règlement d'école  
devant être soumis au vote des électeurs de  
l'arrondissement scolaire de Norwood no 2113.

Un règlement pour autoriser une dépense de quatre cent trente-cinq mille (\$435,000) dollars par le District Scolaire de Norwood no 2113, afin d'équiper et d'équiper un institut collégial de 29 pièces dans ledit District Scolaire de Norwood no 2113.

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 34) du District Scolaire de Norwood no 2113 sera soumis, en vertu du règlement no 3827 de la Cité de St-Boniface, au vote des électeurs dudit district scolaire, dûment qualifiés pour voter sur ce règlement selon l'"Acte des Ecoles Publiques", à l'heure et aux endroits indiqués plus bas.

Le but dudit règlement no 34 du District Scolaire de Norwood no 2113 est de contracter une dette de quatre cent trente-cinq mille (\$435,000) dollars par l'émission et la vente de débentures, afin d'équiper et d'équiper un institut collégial de 29 pièces dans ledit District Scolaire de Norwood no 2113, au coût de quatre cent trente-cinq mille (\$435,000) dollars.

Le vote des électeurs ayant droit de vote sur ledit règlement aura lieu le VENDREDI 21 OCTOBRE, A.D. 1955, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huit heures du soir le même jour, aux bureaux de vote dans les subdivisions électorales suivantes:

SUBDIVISIONS ELECTORALES	
Quartier no 1 - Sub. élec. no 2	Club St-François, 1037, chemin Dugald
Quartier no 1 - Sub. élec. no 3	774, chemin Dawson
Quartier no 1 - Sub. élec. no 4	Archibald, 523, rue
Quartier no 1 - Sub. élec. no 5	Doucet
Quartier no 4 - Sub. élec. no 11	Ecole King George V
Quartier no 4 - Sub. élec. no 12	Ecole Q. Elizabeth
Quartier no 4 - Sub. élec. no 13	Club Falcon, 523, rue
Quartier no 4 - Sub. élec. no 14	Dubuc et rue Dupont
Quartier no 5 - Sub. élec. no 15	Salle paroisiale Holy Cross
Quartier no 5 - Sub. élec. no 16	Salle paroisiale St-Philippe
Quartier no 5 - Sub. élec. no 17	Inst. Coll. Norwood
Quartier no 5 - Sub. élec. no 18	Ecole Cordale

Toute personne désireuse d'opposer ledit règlement, en entier ou en partie, devra faire une soumission y relative au juge de la Cour du Banc de la Reine, siégeant à St-Boniface, en dedans des deux semaines qui suivent la publication de cet avis - qui se fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives - dans les hebdomadaires connus sous le nom de "La Liberté et le Patriote" et "The Norwood Press", autrement il sera trop tard pour faire ses réclamations.

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au règlement, en faveur ou contre, être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au compte final des votes.

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface.

DONNE à St-Boniface, Manitoba, ce vingt-sixième jour de septembre, A.D. 1955.

PAR ORDRE  
MAURICE PRUD'HOMME  
Greffier

## L'ACTUELLE SPOURNE

Exclusif à "La Liberté et le Patriote"  
par Jacques LÉMOYNE

Il suffirait peut-être d'en parler pour que cela se réalise, mais si vous regardez le classement de la ligue de football de l'Ouest du Canada, vous constaterez que les Blue Bombers sont le troisième club et sont à peu près prêts de participer aux préliminaires. Comme nous l'avons prévu, avec tous les autres équipes de football, ils ont en tête, c'est la ligne défensive des Blue Bombers qui fait leur force et leur succès.

Il faut dire que cette magnifique fin de saison. Les joueurs de football ont été très heureux de remporter le championnat dans leur poche, mais ils pourront peut-être terminer un deuxième succès, obtenant ainsi le drapeau d'avance de leur équipe.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.

Les Eskimos, assurés de la première position, seront nécessairement les favoris des parieurs et des experts pour remporter le championnat de la ligue et les Eskimos de la ligue nationale.



« Environ \$22 par tête, alors que l'Ontario arrive à \$32, et la Colombie-Britannique à \$50 par tête. C'est cela, la pauvreté relative du Québec, en dépit de ses ressources naturelles immenses non encore mises en valeur par son ministère des mines, ses compagnies, et le reste.

Le principal, c'est que même si les provinces sont trompées par la signification des montants qui reviendraient à Québec, les dirigeants réunis en conférence à Ottawa ont saisi ces nuances, et ils sont là à les étudier avec leurs experts en finances.

C'est de bon augure pour la prochaine réunion, qui aura vraisemblablement lieu bien avant la fin de l'été, et qui, tout au plus, aura lieu en 1956. Et cela, sous d'harmonie semble sortir de cette conférence de la semaine dernière.













**Décès de M. Victor Bourassa, sr,  
de Radville, le lundi 3 octobre**

Victor et Etienne, de Radville; 90 petits-enfants et 60 arve-petits-enfants, ainsi que 2 ours, Mmes R.-P. Bourassa et Eupold Marion, de Radville. Mmes Aristide Bourassa et Jeanne n'ont pu assister aux funérailles. Les porteurs étaient MM. William Gilmore, Lucien et Oliver Bourassa, Roger Fradette, Aurèle Gauthier et Laurent Nadeau, tous fils du défunt.

**Remerciements**  
La famille Bourassa désire ex-  
primer sa reconnaissance à tous  
parents et amis qui lui ont té-  
moigné de la sympathie à l'occa-  
sion de son récent deuil.

de son récent deuil, soit par  
offrandes de messes et de  
ars, soit par les visites et l'as-  
sistance aux funérailles.

sa fille, la Rév. Sr St-Victor, accompagnée de la Rév. Sr St-Mest, de Mariapolis, Man.

James Denis et Adrien

aniseront un "shower" en l'honneur de Mlle Velma Mud, employée au "St. Brieux Arm Equipment", dont le mariage aura lieu le 19 octobre. La

lée se tint chez M. et Mme  
nis Creurer, le 5 octobre. Une  
gtaine de dames et de demois  
es s'y rendirent. La soirée se  
sa agréablement en jeux di

s. Un délicieux goûter fut servi pendant lequel la future mariée remercia en termes appropriés ses hôtes et les invitées pour la belle soirée et les nom-

M. Ernest Bittner, employé au "Brieux Farm Equipment" son oncle, M. A. Bittner, sont partis faire un voyage de trois

L'instituteur et les institutrices de l'école du village ont assisté à une convention des maîtres

M. François Leberre a été conduit à l'hôpital Lady Minto de Welford, le 3 octobre, ainsi que

**Naissances**

M. et Mme Théophile Ferré  
et les heureux parents d'un  
né à l'hôpital Ste-Elisabeth  
Humboldt, le 2 octobre.  
M. et Mme Robert Godard

et les heureux parents d'un  
né au même hôpital, le 4  
obre.

## JOURS D'AUBAINES

sur le  
**CANADIEN**

**NATIONAL**  
Les 18 et 19 octobre

15 et 16 novembre  
ALLER-RETOUR entre  
**WINNIPEG**

et

ASKATOON	\$18.15
Vous économisez	\$11.55

<b>REGINA</b>	<b>\$13.75</b>
Vous économisez	\$ 8.75
<b>EDMONTON</b>	<b>\$30.70</b>
Vous économisez	\$19.50

PORT FRANCES	\$ 7.60
Vous économisez	\$ 4.80
PORT WILLIAM	\$16.20
Vous économisez	\$10.25

PORT ARTHUR	\$16.35
Vous économisez	\$10.40
<u>Limite de retour: 10 jours</u>	
Mêmes prix réduits entre les	

Billets valables sur voitures de  
longue distance.

**CONSIGNE DE BAGAGE**  
Billets moitié prix pour enfants  
de 5 ans à 12 ans

Pour tout autre renseignement,  
s'adresser à n'importe quel agent, ou  
au Bureau de billets en ville, angle  
de la rue de la Main et Portage, téléphones

90-2442, 90-2262, 90-2263 ou  
guichet de billets à la gare,  
90-2363. W33-246.

## CANADIEN NATIONAL

1

es!

travailler

ser l'Evangile."  
er Garant.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

**15 novembre**  
(Communiqué)

1000000

---











**Best  
s an**

ON  
nd  
  
er

**R ROUES**  
**uction durable**  
transformables, voiturettes  
sur roues, annexe Donald,  
Rex-de-chaussée.  
Articles de sport, 2e étage.  
Signalez SUNset 3-2115.

**N C°**  
LIMITED

mille Langevin, de Ste-Rose de  
 3 sœurs, Mmes E. Labossière  
 et C. Calvy, de Ste-Rose de  
 et J.-B. Lalonde, de St-Basile  
 face, et un frère, M. Adélard  
 Langevin, de St-Boniface.

**Remerciements**  
 Les familles Rochon, Langevin,  
 Labossière, Calvy et Lalonde dé-  
 sentent remercier sincèrement tous  
 les parents et amis qui leur ont  
 témoigné de la sympathie à l'oc-  
 casion de leur deuil récent.

## Jackfish

**Naissance**  
A. M. et Mme Emile Arcand (Alice Bergeron) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph-Émile-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Elphège Carlihan, oncle et tante de l'enfant.

**Va-et-vient**  
M. et Mme Régis Duhaime et famille, accompagnés de M. Jos. Heureux, ont fait un court voyage à Meadow Lake, dernière

M. Méderic L'Heureux, Léon L'Heureux et Beulah, Mmes Georges L'Heureux, A. Dubois et Edouard L'Heureux sont allés à Saskatoon visiter M. Léon L'Heureux qui est malade.

**Enfin...**  
poids d'un  
PRINTEMPS  
pour d'un

HIVER

red Exclusively by  
PROGRESS BRAND  
CLOTHES

1

pour septembre . . .  
aud pour décembre.  
qui ne  
it pas de saison.  
plus beaux paletots  
u Canada.

**HUOT**  
ce — Tél.: 20-3795  
AIRES  
vendredi soir jusqu'à 9 h.

\_\_\_\_\_